

I

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező)

RENDELETEK

A TANÁCS 865/2008/EK RENDELETE

(2008. augusztus 27.)

a Kínai Népköztársaságból és Kazahsztánból származó szilícium-mangán behozatalára az 1420/2007/EK rendelettel kivetett végleges dömpingellenes vám felfüggesztésének meghosszabbításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (a továbbiakban: alaprendelet) és különösen annak 14. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel a Bizottságnak a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően benyújtott javaslatára,

mivel:

A. ELJÁRÁS

- (1) A Tanács az 1420/2007/EK rendelettel ⁽²⁾ végleges dömpingellenes vámot vetett ki a 7202 30 00 és ex 8111 00 11 kód alá besorolt (TARIC-kód: 8111 00 11 10), a Kínai Népköztársaságból (a továbbiakban: Kína) és Kazahsztánból származó szilícium-mangán (beleértve a ferro-szilícium-mangánt is) (a továbbiakban: érintett termék) behozatalára. A dömpingellenes vám mértéke a Kínából behozott érintett termék esetében 8,2 %, a Kazahsztánból származó termék esetében 6,5 %.
- (2) 2007/789/EK határozatával ⁽³⁾ (a továbbiakban: a határozat) a Bizottság 2007. december 6-ával kezdődő hatállyal a végleges dömpingellenes vámokat kilenc hónapos időtartamra felfüggesztette.

B. A FELFÜGGESZTÉS MEGHOSSZABBÍTÁSÁNAK OKAI

- (3) Az alaprendelet 14. cikkének (4) bekezdése előírja, hogy a Közösség érdekében a dömpingellenes intézkedések felfüggeszthetők, ha a piaci viszonyok átmenetileg olyan

mértékben megváltoznak, hogy a felfüggesztés eredményeként a károkozás valószínűleg nem folytatódna, továbbá ha a közösségi gazdasági ágazat lehetőséget kapott észrevételei megtételére, és ezeket az észrevételeket figyelembe is vették. A 14. cikk (4) bekezdése azt is előírja, hogy a felfüggesztés újabb, egy évet meg nem haladó időre meghosszabbítható, ha a Tanács a Bizottság javaslatára így határoz. A 14. cikk (4) bekezdése kimondja továbbá, hogy az érintett intézkedéseket bármikor vissza lehet állítani, amennyiben a felfüggesztés már nem indokolt.

- (4) A végleges dömpingellenes vámok felfüggesztése után a Bizottság a határozat (13) preambulumbekkezdésének megfelelően továbbra is figyelemmel kísérte a piaci fejleményeket, különösen a szilícium-mangán behozatalának alakulását és árait. A behozatal elemzésén túl kérdőívet is kiküldtek az együttműködő közösségi gyártóknak, amelyben havi adatokat kértek a gyártásról, az értékesítések volumenéről és értékéről a közösségi piacon, valamint a jövedelmezőségről 2007 utolsó és 2008 első negyedévében.
- (5) A begyűjtött információ alapján megállapították, hogy a szilícium-mangán piaci árai a közösségi piacon továbbra is viszonylag magasak maradtak, és az eredeti vizsgálati időszakban (2005. július 1–2006. június 30.) megfigyelt árakat jelentősen meghaladták. A 2006-os év harmadik negyedétől fogva folyamatos áremelkedés figyelhető meg; az akkori átlagosan 622 EUR/millió tonna körüli ár 2007 harmadik negyedévére elérte az átlagosan 1 051 EUR/millió tonna, 2008 első negyedévére pedig az átlagosan 1 189 EUR/millió tonna árat. Ezek a tendenciák a szilícium-mangának a Közösségbe irányuló behozatalában is megmutatkoztak.
- (6) A behozattal tekintve az intézkedéseket felfüggesztő határozat vizsgálati időszaka (2006. október 1–2007. szeptember 30.) (a továbbiakban: határozati vizsgálati időszak) és a 2007. március 1-jétől 2008. február 29-ig tartó időszak között (a továbbiakban: megfigyelési időszak) a Kínából és Kazahsztánból származó szilícium-mangán behozatalának piaci részesedése csak kis mértékben, 0,2 százalékponttal nőtt, a teljes közösségi

⁽¹⁾ HL L 56., 1996.3.6., 1. o.

⁽²⁾ HL L 317., 2007.12.5., 5. o.

⁽³⁾ HL L 317., 2007.12.5., 79. o.

felhasználás 10 %-át érve el, és mindvégig az eredeti vizsgálati időszak alatti piaci részesedés (10,4 %) alatt maradt. Az EK fogyasztása állandó – körülbelül 20 %-kal nagyobb – maradt, mint az eredeti vizsgálati időszak alatt.

- (7) A közösségi gazdasági ágazat helyzete mindvégig jobb volt, mint az eredeti vizsgálati időszak (2005. július 1–2006. június 30.) alatt. Mint a határozat (8) preambulumbekzdésében szerepel, az eredeti vizsgálati időszak és a 2006. október 1-jétől 2007. szeptember 30-ig tartó időszak között az értékesítés és a termelési volumen 15 %-kal, illetve 19 %-kal nőtt, és a közösségi gazdasági ágazat jövedelmezősége 2007 harmadik negyedében 42 %-ot ért el. Az újonnan összegyűjtött információkból kitént, hogy a határozati vizsgálati időszak és a megfigyelési időszak között a közösségi gazdasági ágazat értékesítése újabb 9 %-kal nőtt, piaci részesedése pedig elérte a 25,4 %-ot. Annak következtében, hogy a szilícium-mangán árszintje az EU piacán folyamatosan magas maradt, a közösségi gazdasági ágazat jövedelmezősége továbbra is különlegesen kiugró volt, és noha kissé – 36 %-ra – csökkent a 2008-as év első negyedében, még mindig lényegesen meghaladta az 5 %-os haszonkulcsot, amelyet az eredeti vizsgálat megfelelőnek ismert el.
- (8) Az 1420/2007/EK rendelet (157)–(163) preambulumbekzdésében jelzettek szerint, és amint erre a határozat (9) preambulumbekzdése is hivatkozik, a szóban forgó intézkedések elrendelése nyomán várható volt, hogy a felhasználókat költségnövekedések formájában kedvezőtlen – noha korlátozott mértékű – hatások érik majd az új vagy alternatív források keresésének esetleg felmerülő igénye nyomán. A piaci viszonyok átmeneti változását, illetve azt a tényt figyelembe véve, hogy ennek következtében a közösségi gazdasági ágazatot jelenleg nem éri kár, az intézkedések felfüggesztésének meghosszabbításával továbbra is kiküszöbölhetők a felhasználókat hátrányosan érintő hatások. Ennek következtében levonható a következtetés, hogy a felfüggesztés meghosszabbítása a Közösség általános érdeke.

C. KONZULTÁCIÓ A KÖZÖSSÉGI IPARRAL

- (9) Az alaprendelet 14. cikkének (4) bekezdése alapján a Bizottság tájékoztatta a közösségi ipart arról a szándékáról, hogy meghosszabbítja a kérdéses dömpingellenes intézkedések felfüggesztését. A közösségi ipar lehetőséget

kapott észrevételei közlésére, és nem ellenezte a dömpingellenes intézkedések felfüggesztését.

D. KÖVETKEZTETÉS

- (10) A fentiek alapján a Bizottság úgy ítéli meg, hogy a piac lényegében hasonló helyzetben van, mint akkor, amikor az intézkedéseket felfüggesztették. A piaci viszonyokban bekövetkezett átmeneti változást és különösen a közösségi piacon a szilícium-mangán magas – az eredeti vizsgálatban meghatározott káros szintnél jóval magasabb – árszintjét figyelembe véve a Bizottság valószínűtlennek tartja, hogy a Kínai Népköztársaságból és Kazahsztánból származó érintett termék behozatalával kapcsolatos kár a felfüggesztés meghosszabbításának hatására ismételen bekövetkezne.
- (11) A fent említett megállapításokra tekintettel a Bizottság azt javasolja, hogy a szilícium-mangán (beleértve a ferro-szilícium-mangánt is) behozatalára vonatkozó dömpingellenes intézkedések felfüggesztését további egyéves időszakra hosszabbítsák meg az alaprendelet 14. cikke (4) bekezdése értelmében.
- (12) A Bizottság folytatja az érintett termék behozatala és árai alakulásának megfigyelését. Amennyiben bármikor olyan helyzet alakul ki, amelyben a Kínai Népköztársaságból, illetve Kazahsztánból származó érintett termék ismét nagy mennyiségben és dömpingelt áron jelenik meg, és következésképpen kárt okoz a közösségi gazdasági ágazatnak, a Bizottság megteszi a szükséges lépéseket a dömpingellenes vám visszaállítása érdekében, figyelembe véve azokat az anyagi jogi szabályokat, amelyek a kár felmérését meghatározzák. Az alaprendelet 11. cikkének (3) bekezdése alapján szükség esetén időközi felülvizsgálat indítható.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A végleges dömpingellenes intézkedéseknek a 2007/789/EK bizottsági határozat által előírt felfüggesztését 2009. szeptember 6-ig meghosszabbítják.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2008. augusztus 27-én.

a Tanács részéről

az elnök

B. KOUCHNER